



Dohoda o poskytovaní údajov z registra adries

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s §10 ods. 4 zákona č. 125/2015 Z. z. o registri adries a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 42/2022 Z. z.

(ďalej len „dohoda“)

Článok 1 Účastníci dohody

1.1. Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

sídlo: Pribinova 2, 812 72 Bratislava

IČO: 00 151 866

zastúpené: Mgr. Patrik Krauspe

štátny tajomník Ministerstva vnútra Slovenskej republiky na základe plnej moci č. p.: SL-OPS-2023/005305-437 zo dňa 31.10.2023

(ďalej len „MV SR“)

a

1.2. Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky v Bratislave

sídlo: Matúškova 21, 833 16 Bratislava

IČO: 00 156 582

zastúpený: Ing. Štefánia Buschbacher

generálna riaditeľka

(ďalej len „ÚKSÚP“)

(ďalej spolu len „účastníci dohody“)

Článok 2 Úvodné ustanovenie

Register adries (ďalej len „register“) spravuje MV SR v súlade s § 4 zákona č. 125/2015 Z. z. o registri adries a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 42/2022 Z. z. (ďalej len „zákon o registri“) a zákonom č. 95/2019 Z. z. o informačných technológiách vo verejnej správe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o informačných technológiách vo verejnej správe“).

Článok 3 Predmet dohody

Predmetom tejto dohody je úprava bezplatného elektronického poskytovania údajov z registra medzi účastníkmi dohody, a to podľa zákona o registri, zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov a zákona o informačných technológiách vo verejnej správe.

Článok 4 Spôsob plnenia

- 4.1. Elektronické poskytovanie údajov z registra bude realizované bezplatne prostredníctvom webových služieb informačného systému Centrálna Správa Referenčných Údajov (IS CSRÚ), ktorý je súčasťou spoločného modulu procesnej integrácie a integrácie údajov, spravovaného Ministerstvom investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky.
- 4.2. Kontaktnými útvarmi účastníkov dohody na účely plnenia podľa tejto dohody sú:
 - a) za MV SR:
 1. sekcia verejnej správy, ako vecne príslušný útvar,
 2. sekcia informatiky, telekomunikácií a bezpečnosti, ako technicky príslušný útvar,
 - b) za ÚKSÚP:
 1. sekcia ekonomiky a verejného obstarávania, ako vecne príslušný útvar,
 2. odbor informačných technológií, ako technicky príslušný útvar,
(ďalej len „kontaktné útvary“).
- 4.3. Kontaktné útvary určia kontaktné osoby na výmenu operatívnych informácií a informácií technologického riešenia poskytovania údajov z registra. Kontaktné útvary si navzájom najneskôr do desiatich (10) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto dohody písomne/elektronicky oznámia kontaktné osoby pre výmenu operatívnych informácií. Prípadnú zmenu kontaktnej osoby nahlási kontaktný útvar, u ktorého zmena nastala, druhému kontaktnému útvaru najneskôr do piatich (5) dní.
- 4.4. Vzájomná spolupráca medzi kontaktnými útvarmi v oblasti poskytovania informácií a využívania dátových fondov sa zameria na:
 - a) vytváranie podmienok pre bezpečné a rýchle poskytovanie údajov z registra medzi účastníkmi dohody,
 - b) technickú súčinnosť pri realizácii pripojenia a sprístupňovania údajov z registra.

Článok 5

Práva a povinnosti účastníkov dohody

- 5.1. MV SR sa zaväzuje poskytnúť ÚKSÚP:
- a) potrebné technické údaje na zabezpečenie elektronického prístupu k údajom z registra,
 - b) dokumentáciu potrebnú na využívanie webových služieb, prostredníctvom ktorých bude mať ÚKSÚP umožnený prístup k údajom z registra.
- 5.2. ÚKSÚP sa zaväzuje:
- v rámci prevádzky vlastných informačných systémov využívať prioritne aktualizáciu údajov o adresách z registra.
- 5.3. Účastníci dohody sa zaväzujú po sprístupnení údajov z registra zo strany MV SR udržiavať prístup k údajom z tohto registra nepretržite počas platnosti a účinnosti tejto dohody s prihliadnutím na nevyhnutné odstávky poskytovania služieb kvôli zabezpečeniu servisných úkonov prevádzky datacentra MV SR.
- 5.4. Účastníci dohody sa zaväzujú, že neumožnia prístup k informáciám o používateľskom účte druhého účastníka tretej osobe. Prepojenie informačných systémov ÚKSÚP a MV SR bude realizované prostredníctvom jedného používateľského účtu.
- 5.5. Ak sa ktorýkoľvek z účastníkov dohody dozvie o skutočnostiach, ktoré by podstatným spôsobom mohli ovplyvniť plnenie tejto dohody (napr. porucha výpočtového systému), je povinný bezodkladne informovať druhého účastníka dohody o týchto skutočnostiach.
- 5.6. Každý z účastníkov dohody sa zaväzuje, že neprevedie nijaké práva a povinnosti vyplývajúce z tejto dohody, resp. ich časť na tretí subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhého účastníka dohody.

Článok 6

Trvanie a zánik dohody

- 6.1. Účastníci dohody uzatvárajú túto dohodu na dobu neurčitú.
- 6.2. Účastníci dohody sa dohodli, že dohodu je možné ukončiť vzájomnou písomnou dohodou, písomnou výpoveďou alebo na základe písomného odstúpenia od dohody.
- 6.3. Každý z účastníkov dohody môže aj bez uvedenia dôvodu ukončiť túto dohodu výpoveďou s dvojmesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po jej doručení druhému účastníkovi dohody.
- 6.4. Odstúpenie od dohody jedným z účastníkov dohody je možné iba pri jej podstatnom porušení. Odstúpenie od dohody je účinné dňom doručenia odstúpenia od dohody v listinnej podobe druhému účastníkovi dohody.



6.5. Podstatným porušením dohody je:

- a) porušenie povinností podľa článku 5 bod 5.4. dohody,
- b) porušenie povinností podľa článku 5 bod 5.6. dohody.

6.6. Účastníci dohody sa dohodli, že účinky doručenia výpovede, ako aj doručenia odstúpenia od dohody nastávajú tiež dňom vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi alebo dňom odmietnutia prijatia zásielky adresátom.

Článok 7 Záverečné ustanovenia

7.1. Táto dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch účastníkov dohody.

7.2. Táto dohoda je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých po jej podpísaní MV SR dostane dva (2) rovnopisy a ÚKSÚP dostane dva (2) rovnopisy.

7.3. Túto dohodu je možné meniť alebo dopĺňať len so súhlasom oboch účastníkov dohody, a to iba formou písomných očíslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch účastníkov dohody. Dodatok sa po podpísaní stane neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody.

7.4. Práva a povinnosti účastníkov dohody v tejto dohode podrobnejšie neupravené sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.

7.5. Účastníci dohody vyhlasujú, že si vzájomne dôverujú a že žiadny z nich nebude vyvodzovať právne dôsledky voči druhému účastníkovi dohody v prípade poskytnutia neúplných alebo nepresných údajov.

7.6. Účastníci dohody vyhlasujú, že si dohodu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a že túto dohodu uzatvárajú na základe ich skutočnej, vážnej, určitej a slobodnej vôle, že dohoda nebola uzatvorená v tiesni, pod nátlakom, ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.

Za MV SR:

29 -12- 2023

V Bratislave dňa

Mgr. Patrik Krauspe
štátny tajomník

Za ÚKSÚP:

V Bratislave dňa 28.11.2023

Ing. Štefánia Buschbacher
generálna riaditeľka